



安全理事会

第七十一年

临时逐字记录

第七六二五次会议

2016年2月17日星期三下午3时举行

纽约

主席:	拉米雷斯·卡雷尼奥先生	(委内瑞拉玻利瓦尔共和国)
成员:	安哥拉	卢卡斯先生
	中国	赵勇先生
	埃及	阿布勒阿塔先生
	法国	德拉特先生
	日本	吉川先生
	马来西亚	易卜拉欣先生
	新西兰	范博希曼先生
	俄罗斯联邦	萨夫龙科夫先生
	塞内加尔	塞克先生
	西班牙	De la Calle García先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠和北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	西松女士
	乌拉圭	罗塞利先生

议程项目

中东局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-04076 (C)



无障碍文件

请回收



下午3时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势

主席（以西班牙语发言）：根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长也门问题特使伊斯梅尔·乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

在本次会议上，安全理事会将听取秘书长也门问题特使伊斯梅尔·乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生和日本常驻代表吉川元伟先生以安全理事会第2140(2014)号决议所设委员会主席的身份通报情况。

我现在请乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生发言。

乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生（以阿拉伯语发言）：主席先生，我感谢你让我有机会再次向安全理事会通报也门的最新事态发展。

各方在瑞士举行和平进程的首次面对面会谈已有两个月。这些会谈就若干措施达成协议，为也门人民提供了急需的实际援助和道义支持，包括为塔兹城运送人道主义援助物资和释放一些囚犯。

在会谈第一天宣布停止敌对行动的同时，还建立了一个缓和与协调委员会，以强化对停止敌对行动的遵守。此外还就根据第2216(2015)号决议的规定建立一个总框架的原则达成广泛协议。这些会谈开启了一个进程，旨在达成关于结束战争和也门重返和平政治过渡的各项协议。

各方以积极的精神结束最后一轮会谈，提出了实际可行的提案、建议以及为也门及其人民实现较美好未来的希望。不幸的是，会谈结束以来，也门的安全局势严重恶化。联合国最近的各项报告显示，2015年3月以来，有6000多名也门人丧生，35000多人受伤。

也门正经历其历史上最令人心碎的时期。该国许多地区再次目睹空袭和大规模地面战斗。不分青红皂白向沙特阿拉伯王国发射的导弹数量也显著增加。军事活动的升级和区域紧张局势的恶化增加了障碍，可能拖延新一轮会谈。

恐怖主义团体在亚丁、拉赫季、阿比洋、夏卜瓦和萨那实施的袭击数量和规模均显著升级。也门军队检查站和重要安全官员的住宅遭受袭击。在该国南部对著名政治官员和安全官员的暗杀继续有增无减。1月28日对亚丁总统府的袭击导致8人死亡，包括旁观的平民。今天早些时候，一名自杀炸弹手袭击了亚丁的也门军营，据报至少打死10人。

我一再强调，也门境内恐怖主义团体的存在不断增加。这对该国和该地区造成长期威胁。国家政权在也门许多地区的缺失助长了这些恐怖主义团体的扩张。也门许多地区均有基地组织和伊斯兰国存在。一些报道称，它们在哈德拉毛省广大地区的影响力日益增长，并控制该省的港口、海运和非法石油贸易。关于平民遭受袭击，包括对被俘平民和也门军队士兵动用石刑和处决的报道令人深感忧虑。

也门人的基本自由，包括言论自由，继续受到损害。对民间社会活动人士的系统迫害显著增多，包括有报道称，许多记者遭受暴力袭击和任意拘留。恐吓和骚扰记者的行为以及记者失踪的现象显然违反《世界人权宣言》。

也门人继续面临严重违反国际人道主义法的行为。尊重人权和国际人道主义法对于也门人是否能以尊严和安全方式度过当前危机至关重要。联合国各机构、基金和方案正在竭尽全力维护也门人的权利，并提供急需的援助。重要的是，所有联合国工作人员都能够安全和不受限制地开展工作。我吁请也门政府和所有其他利益攸关方维护这些原则，并尊重和支持联合国及其机构的工作。

最近几周，我一直在与也门领导人和区域伙伴密集协商。我与沙特阿拉伯王国、阿拉伯联合酋长国、阿曼苏丹国和约旦哈希姆王国的外交大臣和

法国外交部长，并与海湾合作委员会秘书长、日本副外相和大韩民国副外长讨论了和平进程面临的挑战，他们都强调继续支持制止也门境内的暴力，支持实现政治解决。除了多次会晤也门政府代表、其他也门领导人和民间社会成员之外，我还于1月8日和16日会见了也门副总统兼总理哈立德巴哈。我还访问了萨那，在那里会见了胡塞和全国人民大会的高级官员，以及主要政党及妇女和青年团体。

在最近一轮协商后，我设法确保在瑞士会谈中达成的一些积极承诺得到落实。这些承诺虽然远非全面解决办法，但为也门人民带来实在的好处，并强化了和平进程。

我促成胡塞方面于1月14日释放被关押近10个月的两名沙特国民。秘书长和沙特阿拉伯王国对此表示欢迎。在这一积极事态发展之后不久，也门技术和职业教育部部长Abdulrazzak Al-Ashwal和四名也门政治和媒体活动人士也获得释放。我将继续努力，争取释放其他被拘留的人。

根据在瑞士作出的承诺，联合国机构和国际非政府组织扩大了向塔兹，包括向被困许多个月的其他地区提供的援助。最近数周，世界卫生组织、世界粮食计划署和无国界医生组织都能够向塔兹提供亟需的援助。我希望，该城市和最近数月遭受巨大苦难的其他地区将继续定期获得援助。我再次呼吁各方确保人道主义机构能够自由无阻地进入也门所有地区。

我还设法达成协议，维持也门人民所依赖的重要国家机构的运作。维持这些机构的运作有助于当前提供服务，并且还有利于在达成协议之后更快、更有效地恢复正常。中央银行董事会最近在安曼举行会议，也门财政部长和设在萨那的中央银行行长参加了会议。我与驻地协调员、儿童基金会和世界银行一起，致力于重启也门的社会福利基金。该基金将为也门最贫穷的人民提供关键的财政支助。

以上是一些积极的措施，表明各方有意愿合作，以便在达成解决之前，维持关键国家机构的生

存和效力。落实这些措施将需要所有各方持续提供政治支持，并需要捐助方慷慨支助，补充各基金和机制，以促进也门经济的稳定。冲突正在严重损害也门公私部门的能力。而两者对于也门未来的经济前景，对于人民能否在目前局势下生存，均至关重要。人道主义援助非常重要，但其范围有限。许多也门人继续依靠私营部门的经济活动。出于这一原因，私营部门基础设施遭受的广泛破坏极为令人关切。

尽管停止敌对行动破裂，缓和局势和协调委员会仍在各方建设性参与下继续运作。各方已承诺加强委员会的能力，并为其会议商定一个确切的地点。为了保证未来停止敌对行动的成功，缓解局势和协调委员会的工作是至关重要的。

尽管在这些领域中取得了有限的进展，但顽固存在的深刻分歧使我无法召开下一轮会谈。双方对于是否应当在实行新的停止敌对行动计划后才召开新一轮会谈存在分歧。不幸的是，我尚未获得充分保证，即，假如我呼吁实行新的停止敌对行动计划，该计划将获得遵守。正如秘书长反复指出的那样，这场冲突没有军事解决办法。对停止敌对行动重新作出承诺并导致永久停火，就是这个道理的切实体现。我敦促安全理事会支持这一步骤，尽早为执行该步骤采取行动。

也门经受了极大的痛苦。该国人民目睹了难以言状的悲剧。该国的基础设施遭到摧毁。家庭四散逃命。社会结构分崩离析。现在是关键和最困难的阶段。每过一天就有更多也门人丧生。新的停止敌对行动计划，将为新会谈和达成关于也门回归和平和有序过渡的协议铺平道路。我将继续同也门各方、区域和国际社会一道努力，就这种未来协议的主要内容达成共识。也门冲突是政治性的，因此解决办法也必须是政治性的。只有包容性的和平进程才会确保该国和解与和平的未来。

也门人民过去多次为了维护国家的统一而展示妥协精神。我们必须共同帮助也门恢复这种妥协精

神。这是也门人民能够克服目前暴力和建立和平进程的唯一途径，这能够把也门所有多元化社会团结在一起，使他们能够共同并和平地展望他们自己的未来和他们国家的未来。

主席（以西班牙语发言）：我感谢乌尔德·谢赫·艾哈迈德先生的通报。

我现在请日本常驻代表吉川大使以安全理事会第2140(2014)号决议所设委员会主席身份发言。

吉川先生（日本）（以英语发言）：根据第2140(2014)号决议第19(e)段，我荣幸地向安全理事会报告该决议所设委员会的工作情况。我的发言稿将分发给各位成员。

这是我第一次以委员会主席身份向安理会作通报。我的前任雷蒙达·穆尔莫凯特大使上次于2015年10月23日向安理会作了通报（见S/PV.7542）。我借此机会感谢她作为委员会主席所做的出色工作。

1月11日，委员会专家小组向委员会提交了它的最后报告（见S/2016/73），并于1月22日向委员会通报了它的主要调查结果和建议。根据第2204(2015)号决议第5段，专家小组于1月22日向安理会提交其报告，并于1月26日发表。

在我今天通报后不久，安理会定于就一项关于延长资产冻结和禁止旅行措施以及专家小组任期的

新决议草案进行表决。新决议草案使安理会成员有机会完善定向制裁措施和特别是定向武器禁运的执行工作，并提供额外指导。尽管对制裁工具存在不同的看法，安理会一致要求实现危机的政治解决并支持秘书长特使的努力。有鉴于此，我谨重申，制裁是安全理事会拥有的重要的预防性、而不是惩罚性工具，并且安全理事会在审议制裁时应遵循《联合国宪章》第三十九条和第四十一条。制裁本身不是目的，它们应被用来支持由也门人主导并由联合国及秘书长特使斡旋的政治进程。

最后，我谨强调，会员国必须充分执行第2140(2014)号、第2204(2015)号和第2216(2015)号决议规定的所有制裁措施，并且必须维护相关的报告义务。我谨鼓励全体会员国与专家组合作，包括及时向专家组提供它索求的信息并为其访问提供便利。

主席（以西班牙语发言）：我感谢吉川大使的通报。

我现在请安理会成员进行非正式协商，继续讨论这个议题。

下午3时25分散会。